

Acord pentru utilizatorii Remitly

Prezentul Acord pentru utilizatori („**Acordul**”) este în vigoare începând cu **12 noiembrie 2012**, iar cea mai recentă actualizare a sa a avut loc pe **17 noiembrie 2023**. Acesta descrie condițiile pe care va trebui să le respectați atunci când folosiți serviciile accesibile la adresa [www.remitly.com](https://www.remitly.com/home/) („**Serviciul**”). Nu folosiți Serviciul dacă nu sunteți de acord să respectați aceste condiții. Prin folosirea Serviciului, vă exprimați acordul cu condițiile prezentului Acord.

După cum se folosesc în cadrul prezentului Acord, termenii „**Remitly**”, „**noi**”, „**nouă**” și „**al nostru/a noastră/ai noștri/ale noastre**” se referă la Remitly, Inc., o corporație din Delaware SUA, împreună cu angajații, directorii, succesorii și reprezentanții acesteia. Termenii „**dvs.**” și „**al/a/ai/ale dvs.**” se referă la utilizatorii Serviciului, indiferent dacă sunt Expeditori sau Destinatari.

1\. SERVICIUL

Vă recomandăm să folosiți Serviciul pentru a trimite bani prietenilor și rudelor. Nu este recomandabil să folosiți Serviciul pentru a trimite bani unor străini.

Serviciul permite utilizatorilor să trimită transferuri internaționale de bani din Statele Unite către alte țări deservite de Remitly. Un „**Expeditor**” folosește Serviciul pentru a trimite bani, iar un „**Destinatar**” primește bani prin intermediul Serviciului. O „**Tranzacție**” se referă la un ordin de trimitere a banilor prin intermediul Serviciului. „**Valoarea tranzacției**” este suma în dolari SUA pe care Expeditorul o furnizează către Remitly pentru a fi transmisă către Destinatar. „**Suma de plată**” reprezintă suma plătită către Destinatar.

2\. ELIGIBILITATEA PENTRU SERVICIU

1. Vârstă și capacitate de exercițiu. Trebuie să aveți cel puțin optsprezece (18) ani pentru a crea un cont sau pentru a accesa sau folosi Serviciul în calitate de Expeditor. Trebuie să aveți capacitatea de a încheia contracte cu efecte juridice, conform legislației în vigoare. Se pot aplica și alte restricții.

2. Alte entități sau persoane. Nu aveți dreptul de a trimite sau primi Tranzacții în numele altei persoane.

3. Reședința în Statele Unite. Serviciul este disponibil exclusiv rezidenților din Statele Unite.

4. Ofertă și acceptare. Dacă trimiteți o Tranzacție, ne solicitați să vă procesăm Tranzacția, ofertă pe care o putem accepta sau respinge la discreția noastră.

5. Înregistrată doar în SUA Remitly, Inc. nu este autorizată să furnizeze Serviciul în afara Statelor Unite ale Americii. Drept urmare, este posibil ca Serviciul să nu poată fi

folosit în alte țări decât Statele Unite.

6. Conturi multiple. Expeditorii pot avea un singur cont activ. În cazul în care constatăm că un expeditor folosește mai multe conturi, ne rezervăm dreptul de a fuziona conturile sau de a închide unul sau mai multe conturi, de a limita folosirea Serviciului de către Expeditor sau de a refuza folosirea în continuare a Serviciului.

3\ EFECTUAREA PLĂȚII PENTRU SERVICIU

1. Taxe. Pentru fiecare Tranzacție pe care o trimiteți, sunteți de acord să ne plătiți un comision pentru serviciu („**Comision pentru serviciu**”), în plus față de Valoarea tranzacției. Plata în dolari SUA este scadentă în momentul în care tranzacția este trimisă spre procesare. Dacă trimiteți o tranzacție care duce la perceperea unor comisioane NSF, a unor comisioane de rambursare sau a altor costuri similare, sunteți de acord să rambursați către Remitly toate aceste costuri.

2. Plată. Pentru ca noi să putem procesa tranzacția dvs., ne autorizați să debităm oricare dintre instrumentele de plată incluse în profilul dvs. de plată („**Instrument de plată**”, inclusiv orice card de credit, card de debit sau cont bancar). Dacă plata eșuează, ne autorizați să încercăm din nou o dată sau de mai multe ori, folosind același Instrument de plată. Garantați că sunteți un utilizator autorizat și legal al Instrumentelor de plată.

3. Alte taxe. Nu suntem responsabili pentru comisioanele care pot fi impuse de instituțiile financiare asociate cu Instrumentele dvs. de plată. De exemplu, unii emitenți de carduri de credit pot trata folosirea cardului dvs. de credit pentru utilizarea Serviciului ca pe un „**avans în numerar**” și pot impune comisioane și costuri cu dobânzi suplimentare pentru tranzacție. Remitly nu este responsabilă pentru niciun comision NSF, comision de rambursare sau alte comisioane similare care v-ar putea fi impuse de banca dvs., emitentul cardului de credit sau alt furnizor.

4\ PRIMIREA UNEI REMITERI

1. Furnizori de servicii. Colaborăm cu bănci locale și alte puncte de vânzare terțe (fiecare dintre acestea reprezentând un „**Furnizor de servicii**”) pentru a pune fondurile la dispoziția Destinatarilor. În calitate de Expeditor, desemnați Destinatarul drept agent în scopul primirii fondurilor transmise prin intermediul Serviciului. Pe site-ul nostru web încercăm să oferim informații actuale privind locația, disponibilitatea și programul de lucru pentru Furnizorii noștri de servicii. Cu toate acestea, nu suntem responsabili pentru informațiile inexacte sau incomplete care ar putea fi postate pe site-ul web.

2. Verificare. Destinatarii vor avea obligația de a-și dovedi identitatea înainte de a primi fondurile, prin prezentarea unui act de identitate valabil. De asemenea, Destinatarilor li se poate cere să furnizeze un număr de referință sau un alt identificator similar asociat cu Tranzacțiile lor.

5\ RESTRICȚII IMPORTANTE PRIVIND SERVICIILE

1. General. Putem refuza orice Tranzacție sau putem limita suma care urmează a fi transferată, fie per tranzacție, fie în mod cumulativ. Aceste limite pot fi impuse conturilor individuale sau conturilor asociate. Ne rezervăm dreptul de a modifica sau întrerupe în orice moment funcționarea Serviciului, parțial sau integral.

2. Întârzieri. Este posibil ca Tranzacția să fie întârziată ca urmare a eforturilor noastre de a vă verifica identitatea și de a valida Instrumentele dvs. de plată, dar și pentru a respecta legile sau a gestiona riscul financiar. Este posibil să aveți dreptul la o rambursare în anumite circumstanțe. De asemenea, puteți anula tranzacția în orice moment, cât timp aceasta este în așteptare.

3. Tranzacții comerciale. Vă recomandăm să folosiți Serviciul pentru a trimite bani doar persoanelor pe care le cunoașteți. Nu suntem responsabili pentru calitatea sau livrarea bunurilor sau serviciilor pe care le plătiți prin folosirea Serviciului. Acceptați faptul că folosirea Serviciului pentru a plăti bunuri și servicii se face pe riscul dvs.

4. Tranzacții neautorizate. Nu aveți dreptul de a folosi Serviciul cu încălcarea prezentului Acord sau a legilor, regulilor sau reglementărilor în vigoare. Reprezintă o încălcare a Acordului folosirea Serviciului pentru oricare dintre următoarele: materiale sau servicii de natură sexuală, **activități de jocuri de noroc**, fraudă, spălare de bani, finanțarea organizațiilor teroriste; pentru cumpărarea sau vânzarea de tutun, accesorii legate de tutun, arme de foc, medicamente eliberate pe bază de rețetă sau alte substanțe controlate; sau pentru trimiterea de bani unui Destinatar care a încălcat Acordul. Dacă folosiți Serviciul în legătură cu un comportament ilegal, Remitly va raporta acest lucru autorităților de aplicare a legii.

5. Ineligibilitate. Instrumentul dvs. de plată trebuie să fie emis de o instituție financiară din SUA. Este posibil să refuzăm Tranzacțiile de la anumiți Expeditori și către anumiți Destinatari care sunt incluși pe lista persoanelor interzise și a cetățenilor cu probleme speciale, pe lista de țări și teritorii necooperante și pe alte liste emise de diferite agenții guvernamentale.

6. Scutire de taxe. În general, nu vă permitem să modificați detaliile Tranzacției după ce aceasta ne este trimisă pentru procesare. Este responsabilitatea dvs. să vă asigurați că detaliile Tranzacției sunt corecte.

7. Activități restricționate. În contextul utilizării de către dvs. a site-ului nostru web sau a Serviciului sau în timpul interacțiunilor cu Remitly, un utilizator sau o terță parte, nu veți:

1. Încălca prezentul Acord și niciun alt acord încheiat între dvs. și Remitly;
2. Furniza informații false, inexacte sau înșelătoare;
3. Refuza să cooperați cu o investigație sau să vă confirmați identitatea;
4. Utiliza un server proxy de anonimizare;
5. Oferi un avans în numerar de pe cardul dvs. de credit (sau ajuta alte

persoane să facă acest lucru);

6. Folosi niciun dispozitiv automat sau proces manual pentru a monitoriza sau a copia site-ul nostru web.

8. Tranzacții către India. Remitly procesează tranzacțiile către India în conformitate cu Acordurile de extragere în rupii („RDA”), după cum stabilește Reserve Bank of India. Înțelegeți faptul că folosirea Serviciului în scopuri comerciale sau pentru oferirea de contribuții pentru organizații caritabile este interzisă.

6\ CUM ȘI DE CE COLECTĂM INFORMAȚII PERSONALE

1. Politica de confidențialitate. Prin acceptarea prezentului Acord, luați la cunoștință și sunteți de acord cu [Politica de confidențialitate Remitly](https://www.remitly.com/home/policy).

2. Programul de identificare a clienților. Legea SUA ne impune să obținem, să verificăm și să înregistrăm informații despre dvs. Este posibil să vă solicităm să ne furnizați informații de identificare personale, care nu sunt publice. De asemenea, putem obține în mod legal informații despre dvs. din alte surse, fără știrea dvs., inclusiv informații de identificare non-personale pe care le putem obține atunci când vizitați acest site web. Consultați [Politica noastră de confidențialitate](https://www.remitly.com/home/policy).

3. Dezvăluiri către organisme guvernamentale. Este posibil să oferim informații despre dvs. și despre Tranzacțiile dvs. autorităților guvernamentale și agențiilor responsabile cu aplicarea legii, după cum se descrie în Politica noastră de confidențialitate.

4. Verificarea informațiilor. Ne autorizați să adresăm orice întrebări, dvs. sau altor persoane, care sunt necesare pentru validarea informațiilor pe care ni le furnizați. Aceasta poate include solicitarea de informații suplimentare, solicitarea de a lua măsuri pentru confirmarea deținerii adresei de e-mail sau a instrumentelor financiare, verificarea informațiilor în bazele de date ale terților sau prin alte surse.

7\ REZOLVAREA ERORILOR, ANULĂRI ȘI RAMBURSĂRI

1. Rezolvarea erorilor. Anunțați-ne oricând dacă întâmpinați probleme legate de Serviciu.

Ne puteți contacta folosind informațiile de contact din partea de jos a prezentului Acord. Pentru mai multe informații despre **rezolvarea erorilor**, [faceți clic aici](https://www.remitly.com/home/errors).

2. Rambursări. Puteți anula tranzacția în orice moment înainte de finalizarea acesteia. Finalizarea înseamnă că destinatarul dvs. a revendicat banii pe care i-ați trimis, fie prin ridicare în numerar, fie prin livrare la domiciliu, fie prin depunere în cont bancar. În momentul primirii unei cereri de anulare, înainte de a iniția o rambursare este

posibil să luăm legătura cu Furnizorii noștri de servicii pentru a confirma faptul că tranzacția a fost finalizată.

Valoarea tranzacției nu va mai putea fi rambursată după finalizarea tranzacției. **Dacă totuși nu sunteți mulțumit de serviciile noastre, din orice motiv, vă vom rambursa contravaloarea comisioanelor.** Toate rambursările vor fi creditate pe același Instrument de plată folosit pentru plata Tranzacției. Rambursările se fac numai în dolari SUA și nu vor fi ajustate pentru a ține cont de modificările valorii dolarului SUA sau ale altor valute străine din momentul în care a fost trimisă Tranzacția. Rețineți că persoanele care locuiesc în anumite jurisdicții pot avea anumite drepturi de rambursare și proceduri de transmitere a reclamațiilor, după cum se descrie în continuare:

- **Washington.** În calitate de Expeditor care locuiește în statul Washington, aveți dreptul la o rambursare a tuturor sumelor primite pentru transmitere în cel mult zece zile de la primirea unei cereri scrise de rambursare, cu excepția cazului în care apare oricare dintre următoarele situații:

- Sumele de bani au fost transmise și livrate destinatarului înainte de primirea cererii de rambursare exprimate în scris;
 - Au fost furnizate instrucțiuni pentru angajarea unei sume de bani echivalente persoanei desemnate de client înainte de primirea unei cereri scrise de rambursare;
 - Remitly sau delegatul său autorizat are motive să creadă că a avut loc, are loc sau poate avea loc o infracțiune ca urmare a transmiterii banilor solicitați de către client sau ca urmare a rambursării banilor după cum a solicitat clientul; sau
 - Companiei Remitly îi este interzis prin lege să efectueze o rambursare.
- **Texas.** În calitate de expeditor care locuiește în statul Texas, aveți dreptul să anulați o tranzacție și să primiți imediat o rambursare a tuturor sumelor de bani percepute pentru remitere, inclusiv orice comisioane plătite către Remitly, în cel mult treizeci de minute de la primirea unei chitanțe, cu excepția cazului în care destinatarul vizat al tranzacției a primit fondurile sau echivalentul acestora.

- Dacă aveți o reclamație, contactați mai întâi divizia de asistență pentru consumatori a **Remitly, Inc** la numărul de telefon **1-888-736-4859**. Dacă în continuare aveți o reclamație nerezolvată cu privire la activitatea de transmitere a banilor sau de schimb valutar a companiei, transmiteți reclamația la: Texas Department of Banking, 2601 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78705, (877) 276-5554 (număr cu apelare gratuită), www.dob.texas.gov.

3. Reclamații. Deși vă încurajăm să ne comunicați orice îngrijorări sau întrebări pe care le puteți avea cu privire la serviciul nostru, inclusiv cu privire la contul dvs. sau la o anumită tranzacție, vă recomandăm să contactați și autoritatea de licențiere a companiei de transmitere de bani din statul dvs. [Aici puteți găsi informații despre cum

să faceți cel mai bine acest lucru](<https://www.remitly.com/home/complaints>).

Exclusiv pentru persoanele care locuiesc în Alaska:

Dacă problema dvs. nu poate fi rezolvată de **Remitly, Inc** la numărul de telefon **1-888-736-4859**, trimiteți reclamațiile oficiale către Statul Alaska, Division of Banking & Securities.

Puteți descărca formularul de aici: <https://www.commerce.alaska.gov/web/portals/3/pub/DBSGeneralComplaintFormupdated.pdf>

Trimite formularul formal de reclamație însoțit de documente justificative:

Division of Banking & Securities PO Box 110807 Juneau, AK 99811-0807

Dacă sunteți rezident în Alaska și ai întrebări cu privire la reclamațiile oficiale, trimite-ne un e-mail la adresa [db.licensing@alaska.gov] (<mailto:db.licensing@alaska.gov>) sau sună la 9074652521.

Pentru rezidenții din New York:

Remitly, Inc. este licențiată și reglementată ca entitate transmițătoare de bani de Departamentul de Servicii Financiare de Stat din New York.

Clienții din New York pot direcționa reclamațiile nerezolvate către:

Consumer Assistance Unit
NYS Department of Financial Services
One Commerce Plaza
Albany, NY 12257

Tel.: 1-877-BANK-NYS (1-877-226-5697)

Site web: <http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm>

8\ PROPRIETATEA INTELECTUALĂ A REMITLY

Recunoașteți faptul că Serviciul, inclusiv conținutul acestui site web, textul, grafica, siglele și imaginile, precum și toate celelalte drepturi de autor, mărci comerciale, sigle și denumiri de produse și servicii Remitly sunt deținute exclusiv de Remitly, Inc. (**„Proprietatea intelectuală a Remitly”**).

Sunteți de acord să nu afișați, folosiți, copiați sau modificați în niciun fel Proprietatea intelectuală a Remitly. Sunteți autorizat exclusiv să vizualizați și să păstrați o copie a paginilor acestui site web pentru uz personal, necomercial. În plus, sunteți de acord să nu: (i) folosiți niciun program de tip robot, spider, scraper sau alt dispozitiv automat pentru a accesa Serviciul; (ii) eliminați sau modificați niciun autor, nicio marcă comercială și nicio altă notificare de proprietate sau legendă afișată pe acest site web (sau pagini tipărite ale acestuia); sau (iii) încălcați drepturile de autor, brevetele, mărcile comerciale, secretele comerciale sau alte drepturi de proprietate intelectuală ale Remitly sau ale oricărei terțe părți, sau drepturile de publicitate sau de confidențialitate.

Dacă ne furnizați orice sugestii, feedback, recenzii sau contribuții („Contribuții ale clienților”) legate de Serviciile noastre, noi (și ale entităților care fac parte din grupul nostru corporativ) vom deține toate drepturile, titlurile și interesele asupra Contribuțiilor clienților, chiar dacă dvs. ați desemnat Contribuția clientului drept confidențială. Noi și entitățile care fac parte din grupul nostru corporativ vom avea dreptul de a folosi Contribuția clientului fără restricții, inclusiv în scopuri de marketing sau de afaceri. Ne atribuim toate drepturile, titlurile și interesele asupra Contribuției clientului și sunteți de acord să ne oferiți orice asistență de care avem nevoie pentru a documenta, perfecționa și menține drepturile în raport cu Contribuția clientului. În acest context, termenul „atribuiți” este un termen legal care se referă la transferul legal al beneficiului, de exemplu, transferul legal al beneficiului Contribuției clientului către noi.

9\ DECLINAREA GARANȚIILOR

Depunem eforturi rezonabile pentru a ne asigura că Tranzacțiile sunt procesate în timp util, dar nu oferim nicio garanție cu privire la durata necesară pentru finalizarea procesării, deoarece Serviciul depinde de mulți factori care nu se află sub controlul nostru. În unele jurisdicții nu este permisă declinarea garanțiilor implicite, așa că este posibil ca clauza de declinare a garanțiilor de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Această garanție vă oferă anumite drepturi legale. Este posibil să aveți și alte drepturi legale, care diferă în funcție de stat. În orice caz, este posibil să aveți dreptul la rambursare, după cum se descrie în mod explicit în prezenta. În conformitate cu legislația federală, dacă Suma plătită nu este disponibilă pentru Beneficiar până la data disponibilității afișată pe chitanța aferentă tranzacției, poți parcurge procesul de rezolvare a erorilor descris în Secțiunea 7 de mai sus pentru a ne anunța cu privire la

problemă și este posibil să ai dreptul la remedii în conformitate cu legislația federală, inclusiv la rambursarea comisionului nostru pentru serviciu.

10. DESPĂGUBIRE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Legea privind transferul electronic de fonduri și în Regula de transfer de remitențe din cadrul acesteia, titlului 12, secțiunea 1005.30 din Code of Federal Regulations (Codul de Reglementări Federale - C.F.R.) *și prevederile* ulterioare, sunteți de acord să despăgubiți și să garantați Remitly, Furnizorilor de servicii și subsidiarelor, funcționarilor, reprezentanților, partenerilor și angajaților acestora împotriva oricăror reclamații sau pretenții, inclusiv legate de onorarii rezonabile ale avocaților, făcute de orice terță parte din cauza sau care rezultă din utilizarea de către dvs. a Serviciului, conectarea dvs. la Serviciu, încălcarea de către dvs. a Acordului sau încălcarea de către dvs. a oricăror drepturi ale altei persoane.

11. LIMITAREA RĂSPUNDERII

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ÎN NICIUN CAZ FURNIZORII DE SERVICII SAU SUBSIDIARELE, FUNCȚIONARII, REPREZENTANȚII, PARTENERII SAU ANGAJAȚII ACESTORA NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, SECUNDARE SAU EXEMPLARE CARE DEPĂȘESC SUMA DE 500 USD (ÎN PLUS FAȚĂ DE RAMBURSAREA VALORII TRANZACȚIEI ȘI COMISIOANELOR PENTRU SERVICII), INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, DAUNE PENTRU PIERDEREA DE PROFIT, FOND COMERCIAL, UTILIZARE, DATE SAU ALTE PIERDERI INTANGIBILE (CHIAR DACĂ REMITLY A FOST INFORMATĂ CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE) CARE REZULTĂ DIN NEGLIJENȚA REMITLY, A PARTENERILOR DE PLĂȚI SAU A SUBSIDIARILOR, FUNCȚIONARILOR, REPREZENTANȚILOR, PARTENERILOR SAU ANGAJAȚILOR ACESTORA. PENTRU EVITAREA ORICĂRUI DUBIU, NIMIC DIN FRAZA ANTERIOARĂ NU VA LIMITA REMEDIILE PECUNIARE LA CARE AI DREPTUL ÎN CONFORMITATE CU TITLUL 15, SECȚIUNEA 1693m(a) DIN UNITED STATES CODE (CODUL STATELOR UNITE - U.S.C).

12. REZOLVAREA LITIGIILOR ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ

1. Legislația aplicabilă. Prezentul Acord va fi reglementat în conformitate cu legile statului Washington, iar toate activitățile efectuate în legătură cu Serviciul vor fi considerate a fi fost efectuate în Washington. Orice controversă, litigiu sau reclamație care decurge din sau care este legată de Serviciu sau Acord (o „Reclamație”) va fi reglementată și interpretată în conformitate cu Legea federală de arbitraj, 9 U.S.C., secțiunea 1 *și prevederile ulterioare*, și cu legile din Washington, cu excepția aceluia corp de lege care reglementează conflictele juridice.

2. Litigii cu Remitly. Dacă apare un litigiu între dvs. și Remitly, scopul nostru este să aflăm care sunt preocupările dvs. și să le soluționăm. Dacă nu reușim să

răspundem preocupărilor dvs. în mod satisfăcător, vom căuta să vă oferim o soluție neutră și eficientă din punct de vedere al costurilor pentru rezolvarea rapidă a litigiului. Litigiile dintre dvs. și Remitly cu privire la Serviciu pot fi raportate online serviciului de relații cu clienții; telefonic, la 1-888-736-4859 (în afara Statelor Unite, apălați numărul de telefon 1 (206) 535-6152); sau prin poștă, la adresa: Remitly, Inc., attn: Customer Service, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle WA 98101, SUA.

3. Arbitraj. Dvs. și Remitly sunteți de acord că orice Reclamație va fi soluționată prin arbitraj obligatoriu, cu excepția faptului că fiecare parte își rezervă dreptul de a iniția o acțiune individuală în instanța pentru reclamații cu valoare redusă. Dacă una dintre părți alege arbitrajul, acea parte va iniția arbitrajul prin intermediul unui furnizor de soluționare alternativă a litigiilor (ADR) stabilit de comun acord de către părți. Furnizorul ADR și părțile trebuie să respecte următoarele reguli: (a) arbitrajul se va desfășura telefonic, online și/sau se va baza exclusiv pe observații scrise (modalitatea specifică va fi aleasă de către partea care inițiază arbitrajul); (b) arbitrajul nu implică prezența personală a părților sau a martorilor, cu excepția cazului în care părțile convin altfel; (c) arbitrul nu poate consolida reclamațiile mai multor persoane și nu poate prezida asupra niciunei forme de procedură de grup sau reprezentativă; și (d) orice hotărâre pronunțată de arbitru poate fi utilizată în orice instanță de jurisdicție competentă. **Recunoașteți și sunteți de acord cu faptul că dvs. și Remitly renunțați la dreptul de a avea un proces cu jurați sau de a participa în calitate de reclamant sau de membru al grupului la orice pretinsă acțiune colectivă sau procedură reprezentativă..**

4. Costuri și comisioane. Dacă prin reclamația dvs. nu urmăriți să obțineți prin hotărârea arbitrului o sumă mai mare de 75.000 USD, Remitly va plăti taxele asociate arbitrajului, cu excepția cazului în care arbitrul constată că fondul Reclamației dvs. sau măsurile solicitate sunt frivole sau prezentate pentru un scop nepotrivit. În cazul în care câștigați arbitrajul, este posibil să aveți dreptul la restituirea onorariilor și cheltuielilor avocaților, în măsura prevăzută de legislația aplicabilă. Remitly nu va solicita și, prin prezența, renunță la toate drepturile pe care le poate avea în temeiul legislației în vigoare de a recupera onorariile și cheltuielile avocaților, dacă va câștiga arbitrajul, cu excepția cazului în care arbitrul constată că fondul Reclamației dvs. sau măsurile solicitate sunt frivole sau prezentate pentru un scop nepotrivit.

5. Forum pentru litigii. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel sau conform descrierii din secțiunea 12(c) de mai sus, sunteți de acord că orice reclamație sau litigiu pe care îl puteți avea împotriva Remitly trebuie soluționată de o instanță situată în King County. Sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției personale a tribunalelor situate în comitatul King, Washington, în scopul de a soluționa toate aceste reclamații sau litigii.

6. Litigii depuse necorespunzător. Toate reclamațiile pe care le formulați împotriva Remitly trebuie soluționate în conformitate cu secțiunea 12 din prezentul Acord. Toate reclamațiile depuse sau formulate contrar secțiunii 12 vor fi considerate depuse necorespunzător și reprezintă o încălcare a prezentului Acord.

În cazul în care depuneți o reclamație contrar secțiunii 12, Remitly poate recupera

onorariile și costurile avocaților (inclusiv ale avocaților interni și ale asistenților de avocat), până la 1.000 USD, cu condiția ca Remitly să vă fi notificat în scris cu privire la cererea depusă necorespunzător și să nu fi reușit să retragă cu promptitudine cererea.

13. Notificare privind divulgarea și consimțământul pentru semnătură electronică

Prin acceptarea prezentului Acord de utilizare, după cum se indică mai jos, sunteți de acord să primiți și să vizualizați dezvăluiri, notificări, declarații și alte comunicații (denumite în mod colectiv „Comunicații”) de la Remitly, referitoare la contul dvs. electronic, prin oricare dintre următoarele mijloace:

- mesaj text la numărul de telefon mobil asociat contului dvs. (care poate include un link către Comunicații pe site-ul nostru web sau în Serviciul nostru);
- la adresa de e-mail asociată contului dvs.; sau
- notificări din aplicația noastră web sau de mobil.

Livrarea prin oricare dintre aceste mijloace va constitui o notificare adecvată pentru dvs., conform legislației în vigoare. Recunoașteți faptul că aceste Comunicații vor include, dar s-ar putea să nu se limiteze la, următoarele:

- site-ul nostru web, Politica noastră de confidențialitate sau Acordul de utilizare („Politici și acorduri juridice”);
- dezvăluiri și/sau modificări pe care vi le putem furniza în conformitate cu Politicile și Acordurile noastre juridice;
- activități și orice alte informații referitoare la utilizarea de către dvs. a Serviciului nostru și a contului;
- chitanțe, confirmări, actualizări de stare, autorizații și istoricul tranzacțiilor pentru contul dvs.;
- comunicații privitoare la rezolvarea eventualelor erori reclamate; și
- comunicări solicitate sau permise prin legi sau regulamente.

Dreptul dvs. de a revoca consimțământul. Deoarece comunicăm prin mijloace electronice, trebuie să vă dați consimțământul pentru a primi Comunicații pe cale electronică în scopul de a crea un cont Remitly și de a folosi Serviciul nostru. Vă puteți retrage consimțământul de a primi toate Comunicațiile prin mijloace electronice contactând serviciul nostru de relații cu clienți prin intermediul paginii Contactați-ne de pe site-ul nostru web. Dacă nu furnizați sau dacă vă retrageți consimțământul de a primi Comunicații prin mijloace electronice, vom refuza să creăm un cont pentru dvs. sau vom închide, suspenda sau refuza să furnizăm Serviciul, cu excepția cazului în care

sunteți îndreptățit de legea aplicabilă să primiți comunicații prin mijloace neelectronice.

CERINȚE HARDWARE și SOFTWARE: Pentru a primi Comunicații prin mesaj text sau e-mail, trebuie să aveți un mijloc de a le tipări sau stoca. Așadar, în plus față de o adresă de e-mail și un număr de telefon, trebuie să aveți și următoarele:

- un computer sau un dispozitiv mobil cu conexiune la Internet;
- un browser web actualizat cu permisiuni pentru module cookie;
- o adresă de e-mail validă înregistrată în contul dvs.;
- posibilitatea de a stoca sau de a imprima Comunicațiile; și
- dacă folosiți un dispozitiv de blocare a mesajelor spam, trebuie să adăugați service@remitly.com și service@info.remitly.com la agenda dvs. de adrese de e-mail sau în lista albă de adrese de e-mail (colectiv „Cerințe de sistem”).

- Ne rezervăm dreptul de a modifica aceste Cerințe de sistem și vă vom trimite o Comunicație în cazul în care modificăm substanțial Cerințele de sistem.

Primirea mesajelor text și a e-mailurilor. Pentru a primi Comunicații, trebuie să vă asigurați că numărul de telefon mobil principal și/sau adresa de e-mail principală pe care ni le furnizați reprezintă numărul dvs. de telefon sau adresa dvs. de e-mail actuală și validă și că puteți primi la acel număr de telefon sau la acea adresă mesaje text sau e-mailuri care conțin Comunicații, inclusiv documente electronice atașate, și că aveți posibilitatea de a vizualiza, stoca sau imprima astfel de Comunicații, inclusiv porțiunile care reprezintă documente atașate. Sunteți de acord să actualizați cu promptitudine adresa de e-mail, prin actualizarea contului, în cazul în care adresa dvs. de e-mail se schimbă. Recunoașteți faptul că abilitatea noastră de a vă înștiința cu privire la disponibilitatea Comunicațiilor dvs. depinde de valabilitatea numărului de telefon mobil și a adresei de e-mail din înregistrările noastre. Înțelegeți și sunteți de acord că, dacă vă trimitem o Comunicație, iar dvs. nu puteți primi acea Comunicație deoarece ați furnizat informații de contact inexacte sau blocate sau dacă acea Comunicație nu este disponibilă pentru dvs. din alte cauze, vom considera că acea Comunicație v-a fost furnizată. Totuși, dacă numărul dvs. de telefon mobil sau adresa dvs. de e-mail nu mai este validă, ne rezervăm dreptul de a stabili că aveți un cont inactiv sau de a întreprinde alte acțiuni în conformitate cu prezentul Acord. Nu veți putea efectua tranzacții în contul dvs. până când nu actualizați numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail din contul dvs.

Rezervarea drepturilor. Serviciul nu permite furnizarea Comunicărilor în format fizic sau prin alte mijloace neelectronice. Totuși, ne rezervăm dreptul de a vă furniza orice Comunicații în scris, mai degrabă decât prin mijloace electronice. Sunteți de acord să

păstrați în înregistrările noastre adresa dvs. stradală actuală și să actualizați cu promptitudine adresa, prin actualizarea contului, în cazul în care aceasta se schimbă. Deși este posibil să renunțăm la comisionul pentru livrarea Comunicațiilor fizice, ne rezervăm dreptul de a percepe un comision de solicitare a Comunicațiilor și de a crește acest comision la discreția noastră.

Imprimarea dezvăluirilor. Vă recomandăm să imprimați o copie a prezentului Acord și a oricăror Comunicații pe care le vizualizați prin mijloace electronice pentru evidențele dvs., deoarece este posibil ca respectivele Comunicații să nu mai poată fi accesate online la o dată ulterioară.

Consimțământul dvs. Făcând clic pe butonul „Următorul”, „Trimiteți bani”, „Înscrieți-vă” sau „Înscrieți-vă acum” în fluxul nostru de înscriere, pe care îl adoptați ca semnătură electronică, sunteți de acord că (i) vă putem furniza Comunicații prin mijloace electronice, cu respectarea termenilor și condițiilor stabilite în prezentul Acord; (ii) consimțământul va dura până când revocați consimțământul; și (iii) îndepliniți Cerințele de sistem specificate mai sus. Dacă nu doriți să primiți Comunicații prin mijloace electronice, nu veți putea deschide un cont pe platforma noastră pentru a folosi Serviciul nostru.

General. Înțelegeți și sunteți de acord că suntem responsabili pentru trimiterea Comunicațiilor către dvs. prin mijloace electronice, prin e-mail sau mesaj text, la adresa din profilul Contului dvs. sau prin intermediul Serviciului. Nu suntem responsabili pentru nicio întârziere sau incapacitate din partea dvs. de a primi notificări prin e-mail sau mesaj text și nici în eventualitatea în care alegeți să vizualizați sau nu Comunicația, în temeiul dreptului dvs. de a revoca consimțământul de a primi Comunicații prin mijloace electronice.

14. DIVERSE

1. Conformitatea cu standardul de securitate a datelor din industria cardurilor de plată. Remitly respectă și va respecta în permanență standardele de securitate a datelor din industria cardurilor de plată („PCI”) în măsura în care deținem sau stocăm, procesăm sau transmitem date legate de Instrumentul de plată sau alte date care fac obiectul obligațiilor PCI.

2. Linkuri către site-uri web ale terților sau către conținut al terților. Orice linkuri externe către site-uri web ale terților sau către conținut al terților de pe site-ul nostru web sunt furnizate pentru confortul dvs. și nu înseamnă că Remitly susține site-urile web sau conținutul terților. Aceste site-uri nu sunt controlate de noi în niciun fel, astfel că nu suntem responsabili pentru acuratețea, completitudinea, legalitatea sau orice alt aspect al acestor alte site-uri, inclusiv pentru conținutul furnizat pe acestea. Accesați aceste site-uri pe propriul risc.

3. Întregul acord. Acordul constituie întregul acord dintre dvs. și Remitly și reglementează utilizarea Serviciului, înlocuind orice acord anterior încheiat între dvs. și Remitly.

4. Clauza de nerenunțare la drepturi. Neexercitarea sau neaplicarea de către Remitly a vreunui drept sau a vreunei prevederi a Acordului nu va constitui o renunțare la dreptul respectiv sau la prevederea respectivă. În cazul în care orice prevedere a Acordului este considerată nevalidă de un arbitru sau de o instanță de jurisdicție competentă, părțile convin, totuși, ca arbitrul sau instanța să se străduiască să dea un efect valid corespunzător intenției Acordului, după cum se reflectă în prevedere, iar celelalte prevederi ale Acordului vor rămâne în vigoare.

5. Forță majoră. Nu vom fi răspunzători pentru nicio incapacitate sau întârziere în executarea Serviciului în măsura în care o astfel de incapacitate sau întârziere este cauzată de chestiuni pe care nu le putem controla în mod rezonabil, inclusiv, dar fără a se limita la acestea: modificări ale legilor aplicabile; închiderea sau indisponibilitatea infrastructurii fizice și de rețea necesare; default suveran; întreruperea alimentării sau a internetului; tulburări civile; război; și cutremur, incendiu, inundație sau alte dezastre naturale.

6. Modificare. Este posibil să modificăm periodic prezentul Acord, fără a vă înștiința, cu excepția cazurilor impuse de lege. Puteți consulta oricând cea mai recentă versiune a Acordului, accesând acest site web. Puteți înceta utilizarea Serviciului dacă nu sunteți de acord cu vreo modificare sau cu vreun amendament. Dacă folosiți Serviciul după data intrării în vigoare a unei modificări sau a unui amendament, se va considera că ați acceptat respectiva modificare sau respectivul amendament. Sunteți de acord că nu veți modifica prezentul Acord și recunoașteți faptul că orice încercare a dvs. de a modifica prezentul Acord va fi nulă.

7. Alte condiții. Prezentul Acord poate fi completat cu condiții aplicabile altor promoții, programului nostru de recomandare și cu alte condiții aplicabile pentru dvs., în funcție de modul de folosire a Serviciului. Aceste condiții sunt incluse în prezentul Acord prin trimitere. În măsura în care se stabilește că oricare dintre aceste condiții este în conflict cu prezentul Acord, prezentul Acord va prevala.

15. SECURITATE

Securitatea dvs. este foarte importantă pentru Remitly, motiv pentru care folosim o varietate de măsuri de securitate pentru a ne asigura că informațiile dvs. sunt securizate. Vă recomandăm insistent să vă gândiți bine înainte de a trimite bani unei persoane pe care nu o cunoașteți bine. În mod deosebit, trebuie să fiți atent la ofertele care par prea bune să fie adevărate. Dacă credeți că ați fost sau că ați putea deveni victima unei fraude, contactați-ne de îndată la numărul de telefon 1-888-736-4859 (în afara Statelor Unite, apălați numărul de telefon (206) 535-6152).

Dacă știți că orice persoană sau entitate folosește Serviciul în mod necorespunzător, trimiteți-ne un e-mail la adresa abuse@remitly.com. Dacă

primiți e-mailuri false (de phishing), care pretind a fi de la Remitly, redirecționați-le către adresa abuse@remitly.com.

16. LIMBĂ

Prezentul Acord este redactat în limba engleză, dar pot fi furnizate traduceri în alte limbi. În cazul oricărui litigiu legat de prezentul Acord, sunteți de acord că versiunea în limba engleză a Acordului va prevala în situația în care există neconcordanțe între versiunea în limba engleză și celelalte versiuni.

17. INFORMAȚII DE CONTACT

Puteți trimite întrebările, notificările și cererile de rambursare sau informații suplimentare către Remitly, după cum urmează: [online](https://www.remitly.com/home/contact); telefonic, la 1-888-736-4859 (în afara Statelor Unite, apălați numărul de telefon (206) 535-6152); sau prin poștă, la adresa: Remitly, Inc., attn: Customer Service, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle WA 98101, SUA.